

Table des matières

• Importantes consignes de sécurité	2
Sécurité personnelle	4
Instructions de préparation et d'installation	5
Installations électriques nécessaires	5
Instructions de branchement de GFCI (disjoncteur de fuite à la terre)	7
Spécifications électriques	8
• Fonctionnement de votre spa	9
Instructions du panneau de commande (tous les spas sauf Legacy et Heritage)	10
Fonctions du panneau de commande	11
Signification des messages de diagnostique	12
Caractéristiques des spas Aurora III, Royale Legacy, et Héritage	14
Fonctionnement des spas Legacy et Heritage	15
Instruction du panneau de commande (séries Legacy et Heritage)	16
Contrôle des jets d'eau et d'air	19
• Instructions de démarrage	21
Remplissage du spa	21
Électricité	21
Activation de la pompe	22
Filtre	22
Produits chimiques de départ	22
• Entretien	23
Vidange du spa	23
Entretien de la surface du spa	23
Entreposage à long terme	23
Jupe « Vika-Sheild »	24
Nettoyage du filtre	24
• Ozonateur	26
• Spa : problèmes et solutions	27
• Dépannage	28

Importantes consignes de sécurité

Lors de l'installation de cet équipement électrique, respectez toujours les consignes de sécurité de base, incluant les mesures suivantes :

Lire et suivre toutes ces instructions

1. **Avertissement:** Ne pas laisser les enfants utiliser le spa sans la surveillance étroite d'un adulte. Laissez le spa couvert et verrouillé lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Un connecteur est fourni avec ce spa pour connecter un fil conducteur de cuivre massif No. 8 AWG (8,42mm²) au minimum entre ce spa et toute surface en métal, équipement, conduite d'eau ou tuyau située à moins de 1,5m du spa.
3. **DANGER:** Risque de blessures. Les dimensions des raccords d'aspiration de ce spa correspondent au débit de sortie spécifique de la pompe. S'il est nécessaire de remplacer ces raccords, il faut s'assurer de la compatibilité des coefficients de débit de ces composants. Ne jamais utiliser le spa si les raccords d'aspiration ou les paniers du système de filtration sont endommagés ou retirés. Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration par un autre dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord original.
4. **DANGER:** Risque de noyade accidentelle. Une extrême prudence est nécessaire pour prévenir l'accès non autorisé au spa par des enfants. Pour éviter les accidents, vous devez vous assurer que les enfants ne puissent pas utiliser le spa sans surveillance. Risque de choc électrique. Installer le spa à une distance supérieure à 1,5m (5') de toutes surfaces métalliques. Si nécessaire, un spa peut être installé à moins de 1,5m, d'une surface métallique si celle-ci est reliée en permanence à la boîte à bornes fournie à cet effet, par un fil conducteur de cuivre massif No. 8 AWG (8,42mm²) au minimum.

5. **DANGER:** Risque de choc électrique. N'utilisez jamais d'appareil électrique, tels qu'une lampe, un poste de radio, un téléviseur, etc., à l'intérieur d'un rayon de 1,5m de votre spa.
6. **Avertissement:** Pour réduire de risque de blessures:
- a) La température de l'eau du spa ne doit jamais dépasser 40°C (104°F). Cette température est considérée tolérable pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau inférieures sont conseillées pour de jeunes enfants et lorsqu'un adulte a l'intention de rester plus de 10 minutes dans le spa.
 - b) Des températures d'eau excessives sont susceptibles de représenter un risque important pour le fœtus chez la femme enceinte. Les femmes enceintes ou qui pensent l'être doivent toujours consulter leur médecin avant d'utiliser le spa.
 - c) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa risque d'entraîner une perte de conscience et, en conséquence un risque de noyade.
 - d) Les personnes souffrant d'obésité ou qui ont, dans leur antécédents médicaux, des problèmes cardiaques, des problèmes d'hypertension ou d'hypotension, de l'appareil circulatoire ou qui sont diabétiques doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
 - e) Les personnes qui prennent des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa car certains médicaments peuvent de provoquer la somnolence tandis que d'autres peuvent avoir un effet sur le rythme cardiaque, le système circulatoire et la tension artérielle.
7. Danger d'hyperthermie : L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps s'élève à plusieurs degrés au dessus de la normale de 37°C. Les symptômes d'une hyperthermie excessive sont : étourdissements, léthargie, somnolence et évanouissements. Les effets d'une hyperthermie excessive peuvent inclure ce qui suit
- Insensibilité à la chaleur
 - Inaptitude à réaliser le besoin de sortir du spa
 - Inconscience du danger imminent
 - Lésions au fœtus chez la femme enceinte

- Incapacité physique à sortir du spa
 - Perte de conscience
8. **Avertissement:** L'utilisation d'alcool de drogue ou de médicaments augmente le risque d'hyperthermie fatale. Si vous soupçonnez une hyperthermie, une aide médicale d'urgence est requise. Couchez la victime sur le dos, élevez la tête légèrement, couvrez le corps d'une couverture et appliquez des compresses froides ou de la glace sur la tête.
 9. Ne touchez jamais à aucun appareil électrique lorsque vous êtes dans le spa ou lorsque votre corps est mouillé.
 10. Déconnecter toute électricité du spa avant de procéder à une réparation du boîtier électrique de celui-ci.

NOTE: lors de l'installation du spa, un moyen de le déconnecter accessible rapidement doit être prévu.

Gardez ces instructions

PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS

1. Ne pas utiliser le spa seul
2. Les enfants doivent avoir accès au spa seulement avec la permission et la surveillance d'adultes
3. Pour réduire le risque de noyade d'enfants, garder le filtre de spa propre et désengorgé. Ne pas modifier la succion ou le système de filtration
4. Soyez prudent lorsque que vous embarquez, quittez ou vous déplacez dans le spa.
5. Soyez sûr de votre appui avant de mettre tout votre poids dans le spa, car la réfraction de l'eau du spa peut être trompeuse.
6. Ne demeurez pas dans le spa pour une trop longue période. Définissez une période de temps raisonnable après laquelle vous sortirez pour refroidir votre corps, prendre une douche, relaxer et puis retourner dans le spa pour une autre période.

Instruction de préparation et d'installations

Exigences pour la surface

- Votre nouveau spa a besoin d'une base nivelée solide. Une dalle de béton de 4'' d'épaisseur est l'idéal.
- Afin de prévenir l'inondation du système électrique, la dalle doit être telle que l'eau de vidange s'écoulera loin du spa.
- Si votre spa est situé près d'un gicleur, ajustez-le pour qu'il n'arrose pas le côté (jupe) du spa.

Exigences pour balcons et promenade en bois

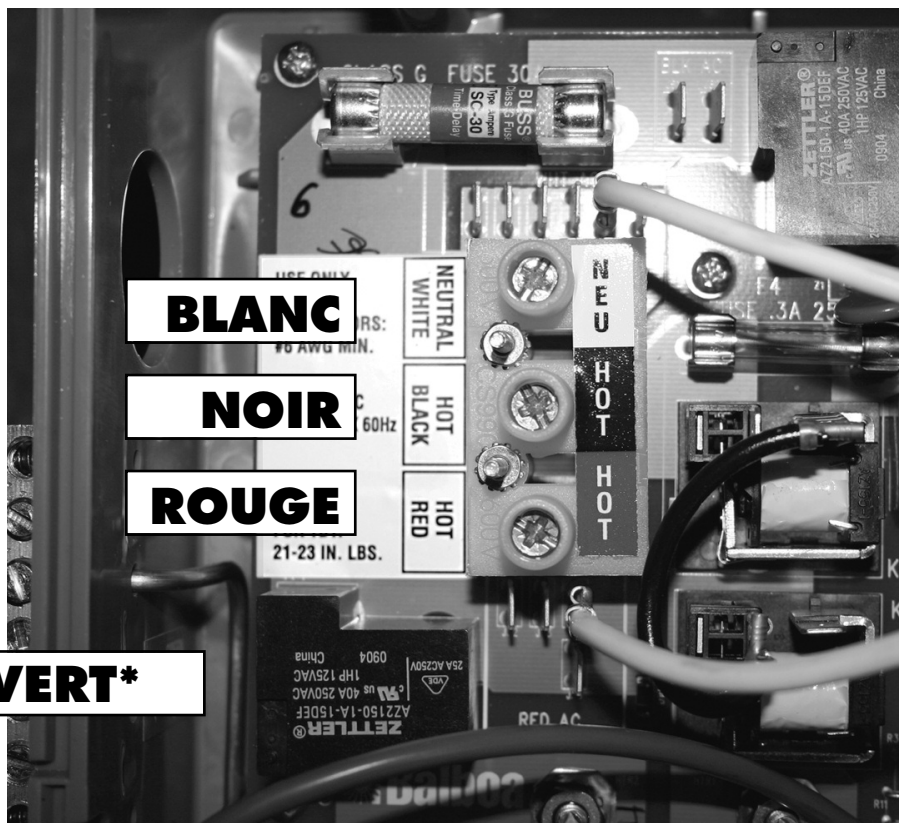
- La promenade doit être construite de façon à pouvoir supporter un minimum de 85 lbs par pi².
- Les balcons doivent être construits selon tous les codes et règlements fédéraux d'État/provinciaux et locaux en vigueur au moment de l'installation.
- Les clôtures doivent se fermer et se barrer automatiquement.

Installations électriques nécessaires

- Le boîtier de commande électrique de 240V de votre spa nécessite un disjoncteur de fuite à la terre dédié de 40 ampères et ce, pour tous les modèles sauf les spas Legacy, Heritage, Royale et Aurora III.
- L'ampérage minimal pour les systèmes à 110V est de 25 ampères sur tous les modèles.
- L'ampérage minimal pour les systèmes à 220V est de 38 ampères sur tous les modèles sauf Legacy I et II, Heritage I et II, Royale et Aurora III.
- L'ampérage minimal pour les spas Legacy I et II, Heritage I et II, Royale et Aurora III est de 47 ampères.
- La protection de courant maximale est de 50 ampères pour les spas Legacy I, Royale et Aurora III.
- La protection de courant maximale est de 60 ampères pour les spas Legacy II et Heritage I et II.
- Ne jamais connecter le fil de mise en terre avec le neutre.
- Votre boîtier de commande électrique de 110 ou de 220 Volts ont été conçus pour être branchés en permanence.
- Votre boîtier de commande électrique de 110 Volts nécessite un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) isolé* de 20 ampères. (*aucun autre appareil ou lumière branché à ce circuit en tout temps)

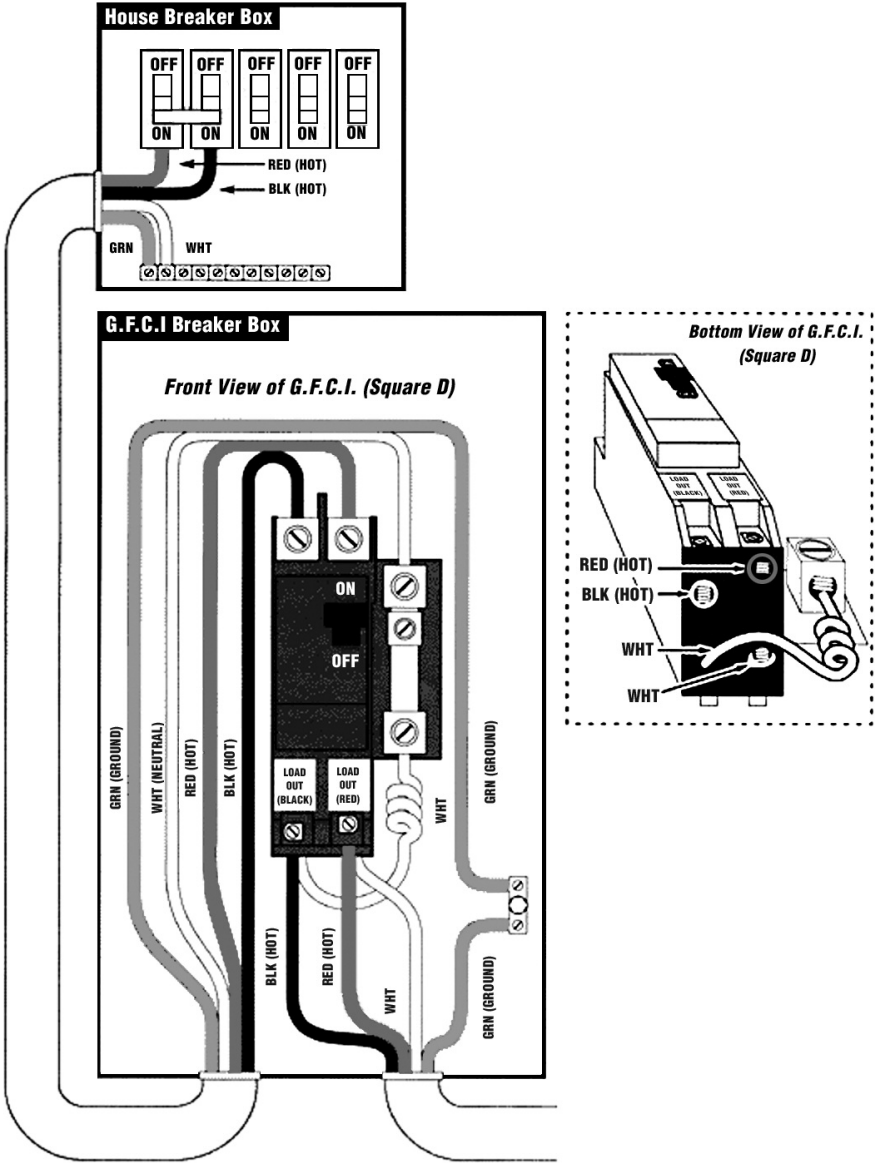
- L'utilisation d'un cordon d'extension est dangereuse et ne devrait pas être employé pour l'utilisation d'un spa. Des dommages pourraient être causés par le faible voltage et votre garantie serait alors annulée.
- **Il est de la responsabilité du consommateur d'obtenir les permis nécessaires et de s'assurer d'une installation électrique adéquate.**
- **Votre spa est conçu pour accepter 220V SEULEMENT.**

220-VOLT



*Le fil vert de connexion de mise à la terre est situé à la gauche du panneau de contrôle

Installation de branchement du GFCI (disjoncteur de fuite à la terre) (220v)



Spécifications électriques

Général:

Avis : Tout filage électrique du spa doit être fait par un électricien agréé qualifié et doit être conforme aux codes de l'électricité et règlements nationaux, régionaux et locaux en vigueur au moment de l'installation.

1. Les lignes qui conduisent l'électricité au spa doivent être dédiées au spa et ne pas être partagées avec aucun autre appareil électrique.
2. Tout filage électrique doit émaner de la boîte électrique et se terminer dans le compartiment électrique du spa.
3. Ne pas utiliser de fil en aluminium. **Utiliser seulement du fil de cuivre.**
4. **La grosseur des fil doit être conforme aux codes de l'électricité et règlements nationaux,** régionaux et locaux en vigueur au moment de l'installation, selon la distance de la source d'énergie au spa et selon l'avis indiqué sur l'étiquette d'identification qui est attachée dans l'enceinte de l'équipement de contrôle.
5. Tout filage du conduit doit être approuvé selon les normes nationales, régionales et locales en vigueur. Le conduit doit se terminer à l'accès électrique du spa soit en passant par en dessous du spa ou en perçant un trou dans un panneau du côté du spa.

Exigences pour le disjoncteur de circuit GFCI

Un nouveau disjoncteur doit être mis en place pour un nouveau spa. Ne pas utiliser un disjoncteur existant, car sa condition est inconnue.

DISJONCTEUR	220v (Destiny)	220V(Aurora III, Royale & ETS)	220v	110v
CAPACITÉ	60 ampères	50 ampères	40 ampères	20-ampères
POLES	2	2	2	1
# de fils	4	4	4	3

Fonctionnement de votre spa



Il est très important que le spa soit rempli au niveau approprié avant d'utiliser le spa. (On voit la marque du niveau d'eau approprié sur l'écumoire.). Assurez-vous que les vannes à passages sont en position ouverte.

AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser fonctionner un spa dont les valves sont fermées ou une pompe quand il n'y a pas d'eau dans le spa pendant une longue période. Cela pourrait occasionner des dommages.

NOTE: Les spas Viking I, Viking II, Aurora I et Eclipse sont des systèmes à 110v/220v. Les spas Aurora II, Aurora III, Supreme, Royale, RoyaleETS, Legacy I Legacy II, Heritage I et Heritage II sont des systèmes à 220v seulement.

Instructions du panneau de contrôle

(tous les modèles sauf Royale ETS, Legacy et Heritage)

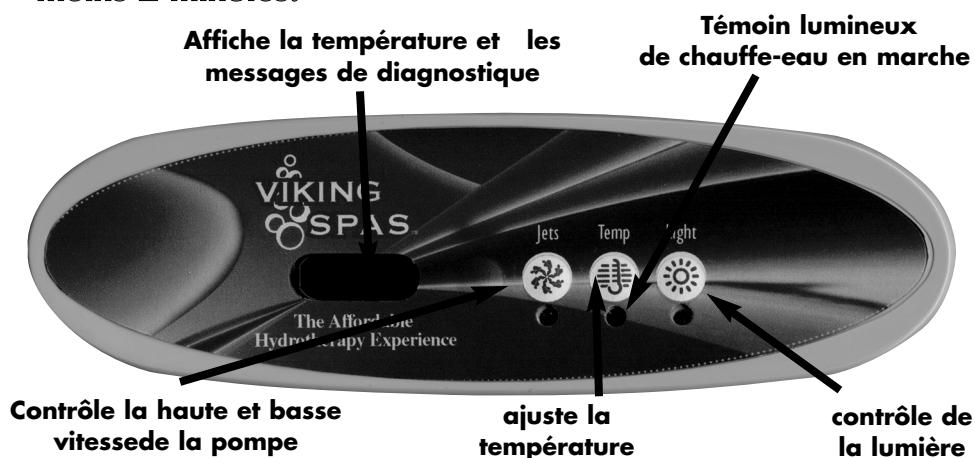
Mise en route initiale

À la mise sous tension initiale, le spa se met en mode d'amorçage. « Pr » Le mode d'amorçage dure moins de 5 minutes. Après le mode amorçage, le spa se met à fonctionner en mode standard, indiqué par « St ».

Réglage de la température (26°C- 40°C / 80°F- 104°F)

La température initiale est pré réglée à 37°C / 100°F. La dernière mesure de l'eau s'affiche en permanence.

Note : L'affichage de la température de l'eau est courant uniquement après que la pompe a fonctionné pendant au moins 2 minutes.



Pour régler la température, appuyez sur le bouton « Temp » pour afficher la température réglée. Pour changer la température pré réglée, appuyez sur la touche une deuxième fois avant que l'affichage s'arrête de clignoter. À chaque pression de touche, la température continue de monter ou de baisser. Si la direction opposée est souhaitée, relâchez la touche et attendez que l'affichage revienne à la température courante de l'eau. Appuyez sur la touche pour afficher la température réglée, et à nouveau pour changer la température dans la direction souhaitée. Après 3 secondes, l'écran s'arrêtera de clignoter et affichera la température courante.

Fonctions du panneau de commande

JETS

Appuyez sur la touche « Jets » pour démarrer la pompe à vitesse lente. Appuyez une deuxième fois pour la vitesse rapide. Appuyez une troisième fois pour fermer la pompe. La pompe à basse vitesse s'arrêtera automatiquement **après 4 heures**, À vitesse rapide, elle s'arrêtera automatiquement **après 20 minutes**.

LIGHT (lumière)

Appuyez sur « light » pour allumer ou éteindre l'éclairage du spa. Il s'éteindra automatiquement **après 4 heures**. Si votre spa est muni de lumières DEL, appuyez sur le bouton de lumière plusieurs fois consécutives pour changer la séquence de couleurs.

MODE

On peut changer le mode en appuyant sur la touche «Temp» puis sur «Light ».

Le mode standard maintient la température programmée. La mention «St» s'affiche temporairement quand le mode standard est sélectionné.

Le mode économie réchauffe le spa jusqu'à la température pré réglée seulement pendant les cycles de filtration. La mention «Ec» s'affiche quand l'eau ne circule pas. Elle s'affiche en alternance avec la température de l'eau quand la pompe fonctionne.

Le mode de veille réchauffe le spa jusqu'à 10°C (20°F) de la température pré réglée uniquement durant les cycles de filtration. La mention «SL» s'affiche quand l'eau ne circule pas. Elle s'affiche en alternance avec la température de l'eau quand la pompe fonctionne.

Cycles de filtration pré réglés Le premier cycle de filtration pré réglé commence 6 minutes après la mise sous tension du spa. Le deuxième cycle de filtration commence 12 heures après. La durée de la filtration est programmée pour 2, 4, 6 ou 8 heures ou pour une filtration continue (indiquée par la mention «FC»). Le temps de filtration par défaut est de 2 heures. Pour programmer, appuyer sur «Temp» puis sur «Jets». Appuyez sur «Temp» pour régler et sur «Jets» pour quitter la programmation.

Signification des messages de diagnostique

Message	Signification	Action Requise
--	Température inconnue	La température courante de l'eau s'affichera après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes.
HH	Surchauffe – le spa est éteint. Un des capteurs a détecté une température de l'eau de 47,8°C (118°F)	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Retirer la couverture du spa et laisser l'eau refroidir. Une fois le chauffe-eau refroidi, réinitialiser le spa en appuyant sur une touche quelconque.
OH	Surchauffe – le spa est éteint. Un des capteurs a détecté une température de l'eau de 43,5°C (110°F)	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Retirer la couverture du spa et laisser l'eau refroidir. À 41,7°C (107°F) le spa devrait se réinitialiser. Si le spa ne se réinitialise pas, le mettre hors tension et appeler un revendeur ou un réparateur agréé.
IC	ICE (gel) risque de gel détecté.	Aucune action requise, Tous les équipements se mettront en marche automatiquement indépendamment de l'état du spa.
SA	Le spa s'est éteint. Le capteur branché dans la prise du capteur « A » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé (Peut apparaître temporairement en état de surchauffe)
SB	Le spa s'est éteint. Le capteur branché dans la prise du capteur « B » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé (Peut apparaître temporairement en état de surchauffe).

Sn	Les capteurs sont déséquilibrés. En cas d'alternance avec la température du spa, il ne s'agit peut-être que d'un état temporaire.	Si le message clignote sans alternance, le spa s'arrête. Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé.
HL	Une différence importante entre les capteurs de température a été détectée. Ceci pourrait indiquer un problème de débit.	Si le niveau d'est est correct, vérifiez que toutes les pompes ont été amorcées. Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé.
LF	Problème de débit faible persistant. (S'affiche à la cinquième occurrence du message « HL » en 24 heures) Le chauffe-eau s'est éteint, mais d'autres fonctions du spa continuent à fonctionner normalement	Suivre l'action requise pour le message « HL ». Le chauffage du spa ne se réinitialisera pas automatiquement, Appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser.
dr	Quantité d'eau inadéquate, faible débit ou bulles d'air détectés dans le chauffe-eau. Le spa s'arrête pendant 15 minutes.	Si le niveau d'eau est normal, vérifier que toutes les pompes ont été amorcées. Appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser. Ce message se réinitialisera dans les 15 minutes. Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé.
dy	Quantité d'eau inadéquate détectée dans le chauffe-eau. Le spa s'arrête pendant 15 minutes. S'affiche lors de la troisième occurrence du message « dr ». Le spa s'éteint.	Suivre l'action requise pour le message « dr ». Le spa ne se réinitialisera pas automatiquement. Appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser manuellement.

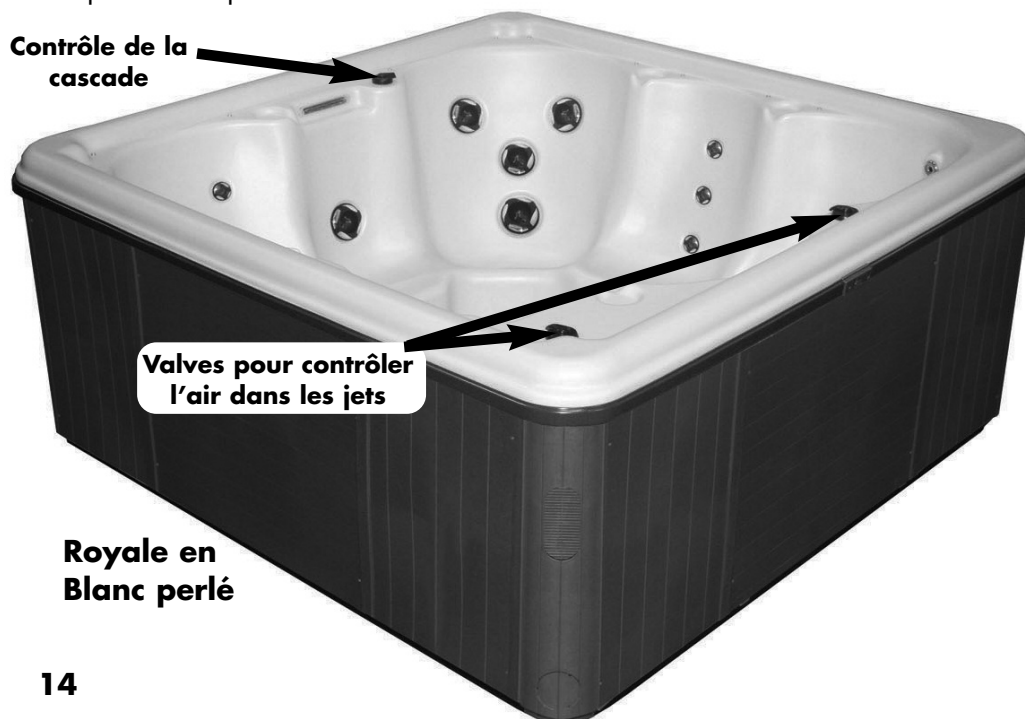
Avertissement! Risque de choc électrique! Aucune pièce réparable par l'utilisateur.

N'essayez pas de réparer ce panneau de commande. Contactez un revendeur ou réparateur pour obtenir de l'aide. Suivez toutes les directives de branchement du manuel de l'utilisateur. L'installation doit être exécutée par un électricien agréé et toutes les connexions à la terre doivent être correctement réalisées.

Caractéristiques des spas Aurora III, Royale, Royale ETS, de série Legacy, et de série Heritage

Les modèles Aurora III, Royale, Royale ETS de série Legacy, et de série Heritage comprennent un jet en cascade muni d'une valve qui permet à l'utilisateur d'en contrôler le débit, simplement en tournant la valve de la cascade à « on » ou « off ». (Voir illustration ci-dessous)

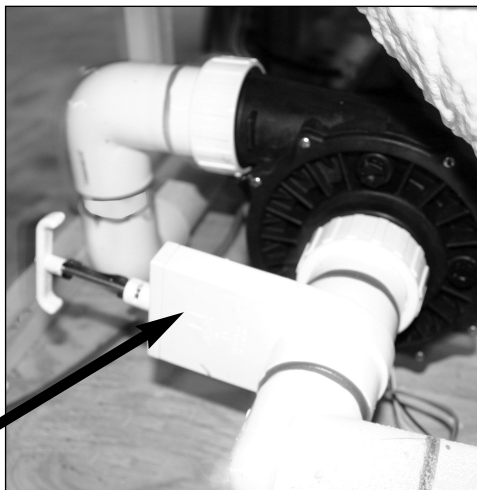
Les modèles Aurora III, Royale, Royale ETS de série Legacy, et de série Heritage sont aussi pourvus d'un système d'éclairage DEL. Cet éclairage qui englobe le spa est aussi incorporé dans la lumière au pied du spa. Il est muni d'un contrôle à 9 positions. Lorsque la lumière est allumée la première fois, elle affichera les 9 couleurs disponibles en une séquence automatique pré-réglée. Chaque fois que vous allumerez la lumière par la suite, chaque couleur sera affichée individuellement. Ensuite, toutes les couleurs seront affichées en une séquence unique.



**Royale en
Blanc perlé**

Fonctionnement des spas Legacy et Heritage

Vanne à passage direct

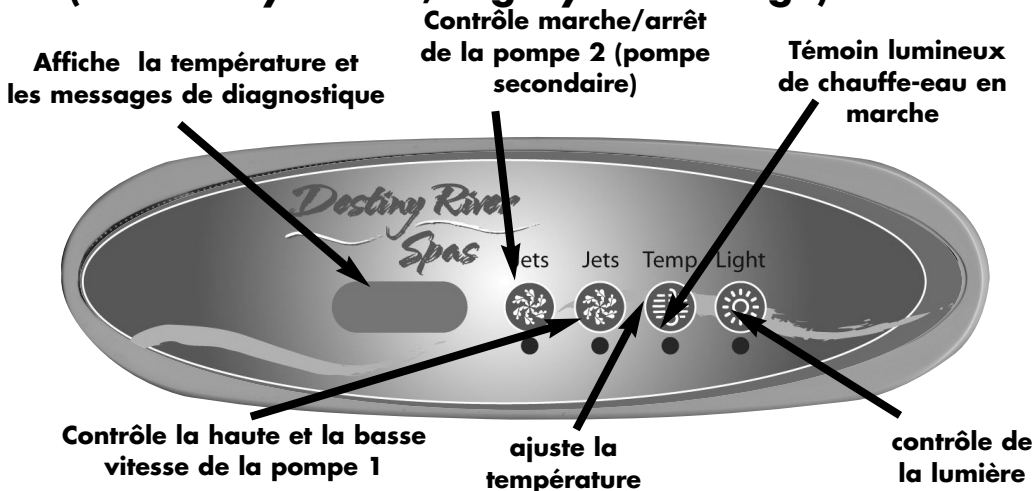


**Connecter
Boyau de vidange**



Tous nos modèles de spas fonctionnent de la même façon. Référez-vous à la page 23 pour ces instructions.

Instructions du panneau de commandes (Séries Royale ETS, Legacy et Heritage)



Mise en route initiale

À la mise sous tension initiale, le spa se met en mode d'amorçage. «Pr» Le mode d'amorçage dure moins de 5 minutes. Après le mode amorçage, le spa se met à fonctionner en mode standard, indiqué par «St».

Réglage de la température (26°C- 40°C / 80°F- 104°F)

La température initiale est pré-réglée à 37°C / 100°F. La dernière mesure de l'eau s'affiche en permanence.

Note : L'affichage de la température de l'eau est courant uniquement après que la pompe a fonctionné pendant au moins 2 minutes.

Pour régler la température, appuyez sur le bouton « Temp » pour afficher la température réglée. Pour changer la température pré-réglée, appuyez sur la touche une deuxième fois avant que l'affichage s'arrête de clignoter. À chaque pression de touche, la température continue de monter ou de baisser. Si la direction opposée est souhaitée, relâchez la touche et attendez que l'affichage revienne à la température courante de l'eau. Appuyez sur la touche pour afficher la température réglée, et à nouveau pour changer la température dans la direction souhaitée. Après **3 secondes**, l'écran s'arrêtera de clignoter et affichera la température courante.

POMPE 1

Sur votre panneau de commande, il y a 2 boutons « jets ». Celui de droite active la pompe 1. Appuyez sur la touche « Jets » pour démarrer la pompe à vitesse lente. Appuyez une deuxième fois pour la vitesse rapide. Appuyez une troisième fois pour fermer la pompe. La pompe à basse vitesse s'arrêtera automatiquement **après 4 heures**. À vitesse rapide, elle s'arrêtera automatiquement **après 20 minutes**. Cette pompe s'activera d'elle même pendant 2 minutes pour détecter la température et plus longtemps pour chauffer le spa s'il n'est pas à la température désirée. Dans ces moments, la vitesse basse ne peut pas être désactivée, mais la haute vitesse peut être activée.

POMPE 2

Le bouton « jets » de gauche sert à démarrer la pompe secondaire. Elle s'arrêtera automatiquement **après 20 minutes**.

LIGHT (lumière)

Appuyez sur « light » pour allumer ou éteindre l'éclairage du spa. Il s'éteindra automatiquement **après 4 heures**. Si votre spa est muni de lumières DEL, appuyez sur le bouton de lumière plusieurs fois consécutives pour changer la séquence de couleurs.

MODE

On peut changer le mode en appuyant sur la touche « Temp » puis sur « Light ».

Le mode standard maintient la température programmée. La mention «St» s'affiche temporairement quand le mode standard est sélectionné.

Le mode économie réchauffe le spa jusqu'à la température pré réglée seulement pendant les cycles de filtration. La mention «Ec» s'affiche quand l'eau ne circule pas. Elle s'affiche en alternance avec la température de l'eau quand la pompe fonctionne.

Le mode de veille réchauffe le spa jusqu'à 10°C (20°F) de la température pré réglée uniquement durant les cycles de filtration. La mention «SL» s'affiche quand l'eau ne circule pas. Elle s'affiche en alternance avec la température de l'eau quand la pompe fonctionne.

Cycles de filtration préréglés Le premier cycle de filtration préréglé commence 6 minutes après la mise sous tension du spa. Le deuxième cycle de filtration commence 12 heures après. La durée de la filtration est programmée pour 2, 4, 6 ou 8 heures ou pour une filtration continue (indiquée par la mention «FC»). Le temps de filtration par défaut est de 2 heures. Pour programmer, appuyer sur «Temp» puis sur «Jets». Appuyez sur «Temp» pour régler et sur «Jets» pour quitter la programmation.

Note: la pompe secondaire se purge pour 30 secondes au début de chaque cycle de filtration. La pompe primaire fonctionne à bas régime et si vous avez un ozonateur, il sera activé pendant les cycles de filtration.

Protection contre le gel:

Note: Pour tout autre message de diagnostique, s'il vous plaît vous référer à la carte de référence SUV M-7 qui a été remise avec votre spa.

Avertissement! Risque de choc électrique! Aucune pièce réparable par l'utilisateur.

N'essayez pas de réparer ce panneau de commande.

Contactez votre revendeur ou réparateur pour obtenir de l'aide. Suivez toutes les directives de branchement du manuel utilisateur. L'installation doit être exécutée par un électricien agréé et toutes les connexions à la terre doivent être correctement réalisées.

Contrôle des jets d'air et d'eau

JETS

Certains jets d'eau de votre spa sont ajustables. Tournez simplement la face du jet vers la gauche ou la droite, pour les ouvrir ou les fermer.

Note: NE JAMAIS FERMER TOUS LES JETS EN MÊME TEMPS. CELA POURRAIT ENDOMMAGER LA POMPE ET LE MOTEUR DU SPA.



Directional et Pulsating Cluster



Directional et Roto Adjustable Poly



Directional, Mini, Roto et 3 Port Roto Mini (sur les spas Destiny River seulement)



Single et Twin Adjustable Roto Power Storm

TURBO (WHIRPOOL) JET /(VIKING II seulement) et Volcano Jet (Heritage II seulement)

Le jet Turbo est sur le même mur que le filtre. Ce jet est aussi une valve. Pour l'ouvrir, tourner la face du jet vers la gauche. Pour le fermer, tourner la face du jet vers la droite. *

Le jet Volcano s'opère avec une valve située au centre de la chaise longue. Tournez simplement la valve pour activer le jet. Note : cette valve dirige une des pompes et aura un effet sur le flux d'eau que cette pompe dirigeait vers d'autres jets du spa.

* En raison de la quantité substantielle de pression d'eau quand le jet Turbo est activé, la pompe devait être fermée ou mise en bas régime avant de tenter de tourner la face du jet.

Contrôles de l'air

Le contrôle de l'air s'effectue en tournant les valves de contrôle de l'air. Ces valves servent à contrôler la quantité d'air mélangée à l'eau quand les jets fonctionnent avec la pompe en vitesse rapide.



Viking I et II seulement



Tous les autres modèles (voir illustration en page 14)

Instructions de démarrage

Tous les spas Viking nécessitent une surface plane* et solide pour y être installés. Ceci est pour assurer que le spa n'est pas soumis à des tensions qui pourraient causer des dommages à la jupe ou des fissures dans la coquille. Une dalle de béton est l'exemple parfait de surface adéquate, mais une promenade en bois est acceptable du moment où elle est conçue pour résister à un poids d'au moins 85 lbs par pied² sans fléchir.

*** Ne pas utiliser une surface plane et solide pour installer votre spa pourrait l'endommager et annuler votre garantie.**

Les prochaines étapes doivent être suivies lors de la mise en marche initiale et pour toutes les fois où votre spa sera vidé pour l'entretien. Lire chaque étape en entier avant de procéder.

Remplissage du spa

- a. Enlever tous les débris présents dans votre spa.
- b. Enlever la cartouche du filtre.
- c. Utilisez un boyau d'arrosage. Placez-le dans le compartiment du filtre. Remplir le spa d'eau en s'assurant que le niveau de l'eau ne dépasse pas les $\frac{1}{2}$ de l'ouverture de l'écumoire dans le spa.
- d. **NE PAS utiliser d'eau adoucie.**
- e. Pendant que le niveau d'eau monte, vérifier s'il y a des fuites d'eau dans l'équipement intérieur. Il pourrait être nécessaire de resserrer certaines connexions du spa.
- f. Assurez-vous que les vannes à passage direct de la pompe et du chauffe-eau sont ouvertes.

Alimentation électrique

- a. Ouvrir le disjoncteur associé à la prise du spa.
- b. Tester le GFCI (disjoncteur de fuite à la terre) Appuyer sur TEST et l'électricité est coupée. Appuyer sur RESET et l'électricité est revenue. Si cela ne semble pas fonctionner, Arrêtez, ne pas

utiliser le spa. Il n'y a pas d'électricité, le disjoncteur de fuite à la terre est défectueux ou l'équipement ne fonctionne pas adéquatement. **Seulement un électricien agréé** devrait faire les vérifications supplémentaires.

Activation de la pompe

Appuyer sur le bouton « jets » de la pompe. La vitesse élevée de la pompe s'activera.

Appuyer de nouveau pour mettre en vitesse basse.

Vérifier s'il y a des fuites et resserrer les connexions le nécessitant.

Filtre

Tous les spas Viking sont munis d'un filtre situé dans l'écumoire. Celui-ci ne nécessite pas d'attention particulière ou de purge d'air au démarrage initial. Si de l'air se retrouve dans la pompe, desserrer la bague du côté sortie de la pompe. Laissez une petite quantité d'eau s'écouler pendant que la pompe fonctionne. Lorsque que l'eau se remet à circuler dans les jets, resserrer la bague.

Un filtre propre est essentiel au bon fonctionnement du spa. Un filtre encrassé empêche l'eau de bien circuler, ce qui cause un chauffage irrégulier du spa. Si la pompe est privée d'eau, sa performance se dégradera, l'eau deviendra sale et chauffe-eau pourrait être endommagé.

Produits chimiques de départ

Demandez à votre détaillant de spa de vous aider à mettre en place un programme d'entretien de l'eau de votre spa.

Il est essentiel de maintenir l'eau chimiquement équilibrée. Ceci est de la plus haute importance et prolongera la vie de votre spa et de ses composantes.

Assainissement: Pour la procédure de départ, référez-vous aux recommandations de votre détaillant quant aux produits chimiques à ajouter.

NOTE: Si vous vivez dans un endroit où l'eau de la ville n'est pas disponible, ou que l'eau de votre spa contient trop de calcium, vous devrez ajouter un détartrant au remplissage et à chaque semaine par la suite.

Entretien

Vidange du spa

Chaque 3 ou 4 mois, dépendant de la condition générale de l'eau, vous devrez peut-être renouveler l'eau de votre spa. Pour vider le spa, mettre le disjoncteur dédié au spa hors tension. Repérer le boyau de vidange du spa dans le compartiment d'accès à l'équipement. 1. Retirez le bouchon et attachez-y un boyau d'arrosage. 2. Tournez la partie externe du drain vers la gauche jusqu'au bout. 3. Tirez le drain vers l'extérieur jusqu'à ce que vous entendiez un "pop". 4. Laissez se vider le spa. 5. Faites la procédure inverse pour arrêter l'eau de couler. Il est à noter que l'eau du spa ne s'écoulera pas entièrement. Vous devrez en retirer une partie à la main.

Entretien de la surface du spa

Il est primordial de ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de nettoyants contenant des produits chimiques susceptibles d'attaquer la surface du spa. Consultez votre détaillant de spas Viking pour connaître les nettoyants adéquats.

Remisage à long terme

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre spa pour une longue période, suivez les directives de vidange du spa pour le vider. Vous devrez aussi drainer la pompe. Si de l'eau demeure dans le spa lors d'un remisage à long terme, il pourrait y avoir des dommages causés par le gel.

Pour vider la pompe, vous devez retirer le bouchon de drain situé à l'avant de la pompe.

Il est aussi nécessaire de retirer l'eau se trouvant dans la tuyauterie pour éviter des dommages causés par le gel. Pour ce faire, retirez la plomberie entre la pompe et le chauffe-eau. Ensuite, avec un aspirateur à déchets secs/humides de type Shop-Vac, retirez l'eau dans la plomberie du côté de la pompe et du côté du chauffe-eau. Une fois toute l'eau

retirée, est recommandé d'aspirer l'eau dans toutes les ouvertures des jets pour s'assurer que toute l'eau a été retirée de la tuyauterie. Vous pouvez maintenant réinstaller la plomberie et le bouchon de drain de la pompe.

NOTE: Il est recommandé d'aspirer l'eau dans toutes les ouvertures des jets pour s'assurer que toute l'eau a été retirée de la tuyauterie.

***Les dommages à la tuyauterie du spa causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.**

Jupe VIKA-SHIELD

Chaque spa Viking possède une jupe en bois synthétique. Ce matériau Vika-Shield n'exige aucun entretien et ne requiert aucun scellant ou traitement particulier.

Nettoyage du filtre (Viking I et Viking II)

Le filtre doit être remplacé une fois par année. Quand les filtres sont enlevés, il faut s'assurer qu'aucun objet ne tombe dans la cavité réservée au filtre. Retirer les cartouches de filtre selon les instructions ci-dessous.

Le filtre devrait être nettoyé chaque 2 mois, ou plus souvent si le spa est beaucoup utilisé. Avec un boyau d'arrosage muni d'un pistolet à pression arroser le filtre de l'intérieur vers l'extérieur de façon à déloger toutes les saletés incrustées dans les plis du filtre. Si le filtre est trop sale pour être nettoyé de cette façon, procurez vous un nettoyant à filtre chez votre détaillant. Trempez le filtre une nuit et nettoyez-le ensuite.



A. Repérer l'écumoire.



B. Tirer la porte «weir».



C. Retirer le panier.



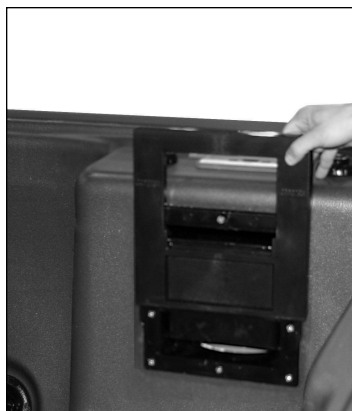
D. Retirer les deux filtres et nettoyer selon les instructions mentionnées plus haut

Nettoyage du filtre (Tous les autres spas)

Retirez la face de l'écumoire en tirant vers le haut et ensuite légèrement vers le spa. Retirez la face de l'écumoire en tirant vers le haut. (voir ci-dessous) Retirez le panier. Dévisser les cartouches de filtre et les retirer de leur compartiment. Référez-vous à la procédure de nettoyage du filtre décrite à la page 24. Note : il s'agit de cartouches de 50 pi².



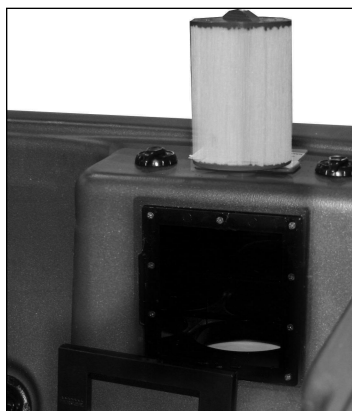
A.
Repérez l'écumoire.



B.
Retirer la face de
l'écumoire.



C. Retirez de
panier et les filtres



D. Nettoyez selon
les indications

OZONATEUR

Si votre spa est muni d'un ozonateur, il est pré-réglé pour filtrer l'eau seulement lors des cycles de filtration du spa. Nous recommandons d'utiliser le cycle de filtration F4, ce qui veut dire que votre spa filtrera 4 heures, deux fois par jour. (voir p.11 pour régler les cycles de filtration) Ceci devrait fournir une ozonation adéquate à condition que l'équilibre chimique de l'eau est maintenu.

NOTE: Ne pas tenter de démonter l'ozonateur si celui-ci devient inopérant. L'ozonateur ne contient pas de pièces réparables par un particulier. Contactez votre détaillant.



120V
Ozonateur

Spa : problèmes et solutions

Problème	Cause	Produit à utiliser	Solution
Dépôts de calcium sur la surface du chauffe-eau, les connexions, ou la plomberie	Eau dure pH ou alcalinité mal ajustée	Détartrant pH+ ou pH- l'alcalinité	Ajouter 15 ml de détartrant Tester l'eau, ajuster pH par mesure préventive, ajouter du détartrant hebdomadairement.
eau brouillée ou blanchâtre	Eau trouble pH ou alcalinité mal ajustée Filtre congestionné Huile, savon ou autres contaminants Trop de produits chimiques	pH+ ou pH- Nettoyant à cartouche de filtre Clarifiant	Tester l'eau, ajuster pH Nettoyer filtre (si un mois d'utilisation) Traiter l'eau du spa avec un clarifiant deux fois par semaine.) Vider et remplir le spa si l'eau y est depuis plus de 60 jours
Irritations aux yeux ou à la peau, éruptions cutanées, allergies	pH ou alcalinité mal ajustée Chlore ou brome en quantité excessive	pH+ ou pH- l'alcalinité	Tester l'eau, ajuster alcalinité, tester de nouveau, ajuster le pH Ajouter de l'eau fraîche ou attendre un jour et tester de nouveau la quantité d'assainisseur
Mousse excessive	Accumulation d'huile corporelle, de cosmétiques et autres contaminants pH ou alcalinité mal ajustée, taux de calcium trop bas	Anti-mousse Clarifiant	Ajouter l'anti-mousse dans la zone affectée Ajouter ensuite le clarifiant
Eau douce			Vider et remplir le spa.
Eau bleue	Les composantes en cuivre du spa s'érodent	Produit pour éliminer les métaux	Utiliser le produit pour éliminer les métaux selon les instructions sur l'étiquette. Test et ajuster alcalinité et ensuite le pH.

NOTE: La plupart des problèmes reliés à la chimie de l'eau peuvent être solutionnés grâce aux recommandations ci-haut. Des conditions extrêmes peuvent nécessiter la vidange et le remplissage du spa. Les taches et les dépôts de calciums pourraient nécessiter une attention particulière avant le remplissage. Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à contacter votre détaillant.

Dépannage

Attention: Les spas Viking sont munis de valves de type « vanne à passage direct » Le spa ne devrait jamais fonctionner pendant que ces valves sont fermées. Cela causerait de sérieux dommages à la pompe et au chauffe-eau.

Le spa ne chauffe pas

Vérifier s'il y a de l'air dans la pompe

- Est-ce une nouvelle installation?

Solution: Ouvrir le boyau de drainage et la pompe à haute vitesse pour environ 30 secondes, ou ouvrir le bouchon de purge de la pompe pour 30 secondes également.

- Si non, le spa a-t-il été vidé et rempli?

Solution: assurez-vous que le niveau d'eau se situe aux 2/3 de l'ouverture de l'écumoire dans le spa.

- L'eau circule-t-elle adéquatement?

Solution: Assurez-vous que la vanne à passage direct est ouverte et que le filtre est propre.

- Est-ce que le mode est réglé à Standard?

Solution : Changer le mode à Standard (voir p.9)

La pompe ne s'amorce pas ou ne fonctionne pas

Solution: Vanne à passage direct fermée filage inapproprié du spa
Niveau d'eau trop bas.

Spa ne fonctionne pas

Solution: Spa n'est pas branché sur 120V vérifier disjoncteur du dédié au spa vérifier disjoncteur de fuite à la terre vérifier fusible

Contactez votre détaillant autorisé pour le service de réparation

Avertissement : Ne pas laisser les enfants utiliser une cuve de relaxation (spa) sans surveillance

Avertissement : Pour éviter que les cheveux ou une partie du corps puissent être aspirés, ne pas utiliser une cuve de relaxation si les grilles de prise d'aspiration ne sont pas toutes en place

Avertissement : Les personnes qui prennent un médicament ou ont des problèmes de santé devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa

Avertissement : Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne devraient pas utiliser une cuve de relaxation

Avertissement : Pour éviter les blessures, user de prudence en entrant dans une cuve de relaxation ou en sortant

Avertissement : Pour éviter l'évanouissement et la noyade éventuelle, ne prendre ni de drogue ni d'alcool avant d'utiliser une cuve de relaxation ni quand on s'y trouve

Avertissement : Les femmes enceintes que leur grossesse soit confirmée ou non devraient consulter un médecin avant d'utiliser une cuve de relaxation

Avertissement : il peut être dangereux pour la santé de se plonger dans de l'eau à plus de 38°C

Avertissement : Avant d'utiliser une cuve de relaxation, mesurer la température à l'aide d'un thermomètre précis

Avertissement : Ne pas utiliser une cuve de relaxation immédiatement après un exercice fatigant.

NOTES: